



Noticias 2009 N° 1

Sección de Edificios y Equipamientos

Edición especial - Centros de Aprendizaje

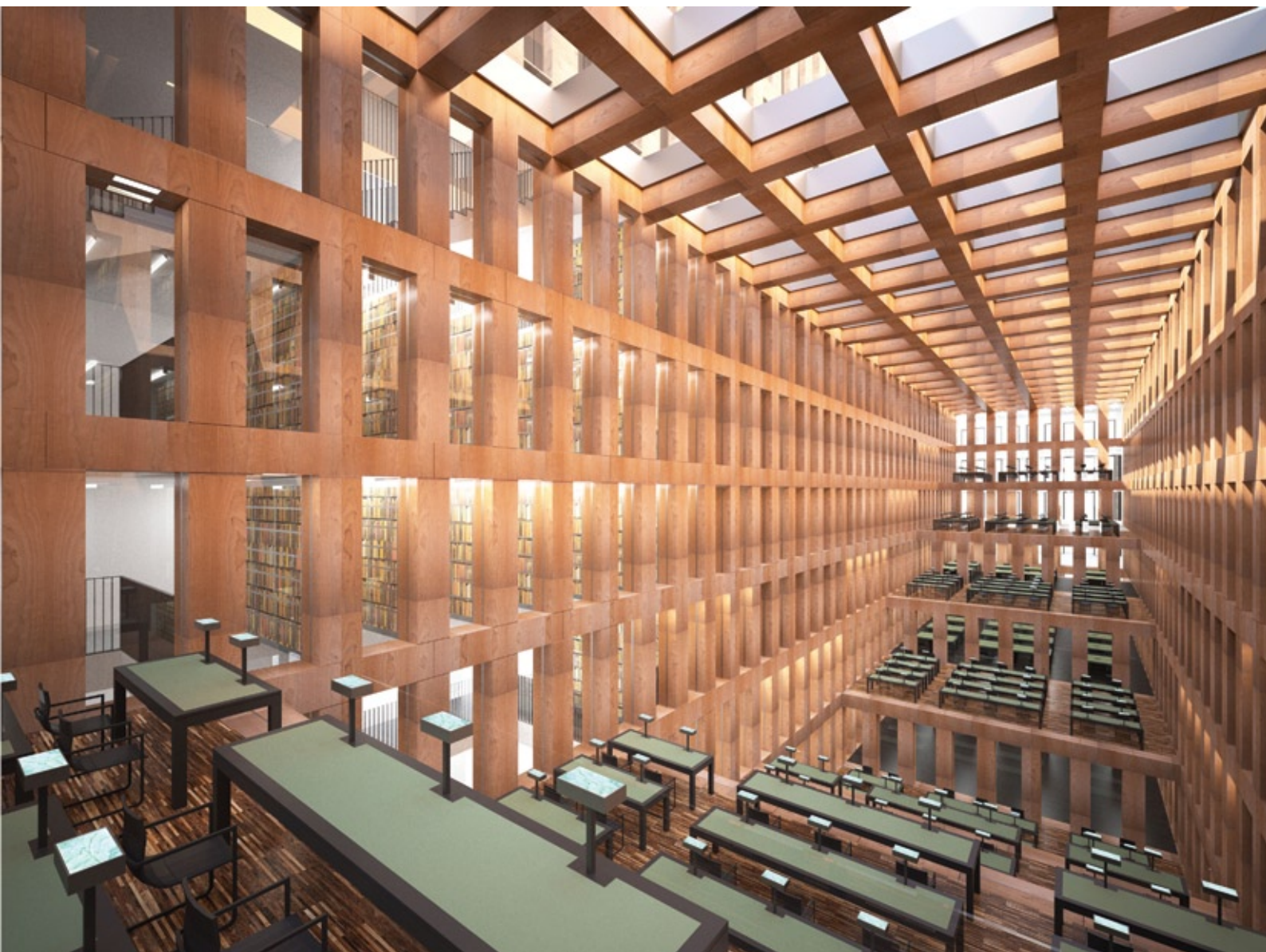
EDITORIAL

Bibliotecas y centros de aprendizaje; accesos corrientes

Por Olaf Eigenbrodt, Universitätsbibliothek der Humboldt-Universität zu Berlin

Hablar sobre la biblioteca como espacio o centro de aprendizaje resulta algo difícil porque no hay ninguna definición comúnmente aceptada. Se han desarrollado muchos conceptos y teorías diferentes por bibliotecarios y académicos. La Sección de Edificios y Equipamiento de Biblioteca de IFLA quiere presentar algunos de ellos en esta edición de su boletín de noticias. Nuestro objetivo es avanzar en la discusión acerca de las bibliotecas públicas y académicas como espacio de aprendizaje en el contexto del debate sobre los nuevos conceptos para edificios de biblioteca en el siglo XXI.

LA BIBLIOTECA ES UN LUGAR DE APRENDIZAJE COMUNAL: Universidad Humboldt de Berlín, Alemania: Jacob-und-Wilhelm-Grimm-Zentrum (Biblioteca universitaria y Servicios de Informática y Medios de comunicación); perspectiva de las salas de lectura; arquitecto: Max Dudler.



Antes de entrar en el meollo de la cuestión, queremos compartir con el lector algunas reflexiones sobre los conceptos que hay detrás de los espacios. Tradicionalmente las bibliotecas no son sólo lugares de almacenamiento de la información, sino que también la hacen disponible en el mismo espacio. Al menos desde el siglo XVIII han resultado ser lugares de encuentro para una cierta comunidad que comparte las mismas necesidades de información. Pero la revolución digital ha planteado una discusión sobre el espacio de la biblioteca. Sobre todo las bibliotecas académicas están reconsiderando su justificación como espacio físico dentro del campus o el complejo institucional. Algunos estudiosos han afirmado que la biblioteca digital sustituiría a la biblioteca de “ladrillo y mortero” que habría quedado anticuada. Desde el cambio de siglo estas voces se han hecho más silenciosas debido al denominado “renacimiento del espacio de biblioteca”. Al mismo tiempo, la emergencia de las sociedades del conocimiento ha acentuado nuevos hábitos de aprendizaje que requieren un nuevo espacio para aprender tanto en las bibliotecas académicas como en las bibliotecas públicas.

LA BIBLIOTECA ES UN CENTRO DE APRENDIZAJE DE ALTA TECNOLOGÍA: Openbaare Bibliotheek, Amsterdam, Países Bajos; vista interior, arquitecto: Jo Coenen.

Hay al menos tres aspectos que consideran la biblioteca como un espacio de aprendizaje:

- basado en su papel tradicional como un lugar para almacenar y compartir la información, la biblioteca ha venido siendo un espacio de aprendizaje desde la época de la Ilustración;
- la revolución digital ha transformado las anticuadas bibliotecas de “ladrillo y mortero” en un entorno altamente tecnificado que ofrece infraestructuras de aprendizaje multimedia;
- debido al cambio en los hábitos de aprendizaje en la sociedad del conocimiento, las bibliotecas se convertirán en centros de aprendizaje autoguiado a lo largo de toda la vida.

1 La biblioteca es un lugar de aprendizaje comunal

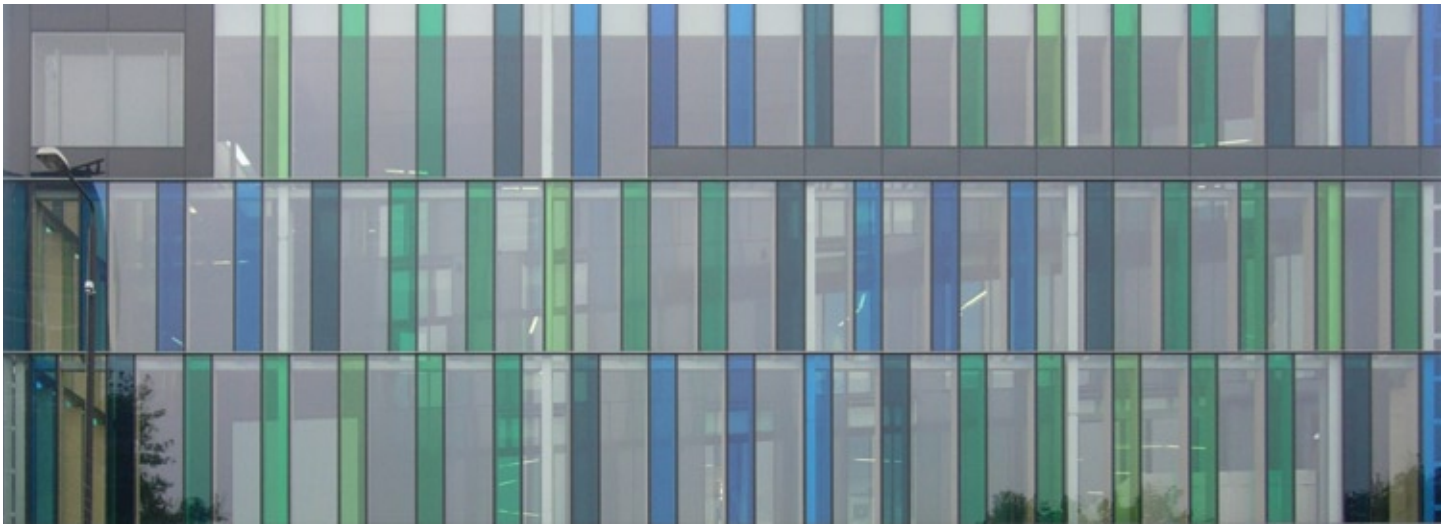
En 2008 Jeffrey T. Gayton diferenció el espacio social y el comunal dentro de la biblioteca.

Argumentando que las nuevas aproximaciones al espacio de biblioteca estaban considerando solamente los aspectos sociales, llamó la atención sobre la posible pérdida de las funciones

tradicionales¹. Para el autor un espacio social está constituido por actividades como el trabajo en grupo, la comunicación informal y la formación; el espacio comunal es un ambiente donde la gente estudia en común, pero no juntos. El ejemplo es la tradicional sala de lectura donde todos los usuarios de la biblioteca consultan materiales en silencio. Esa atmósfera les da un sentimiento de afiliación a una comunidad de personas que aprenden. Gayton argumenta que las actividades sociales interrumpen esta atmósfera comunal por causa del ruido. Esto podría resultar fatal porque la experiencia comunal es una de las capacidades principales de la biblioteca. Consecuentemente, la biblioteca se convertiría en un espacio de seminario reventado sin ambiente individual.

Otros investigadores, como Freeman², han planteado también la atmósfera especial de la sala de lectura. El espacio de estudio comunal requiere una sala silenciosa y concentrada con elementos tradicionales como mesas de estudio y quizás un revestimiento de madera.





LA BIBLIOTECA SERÁ UN ESPACIO ABIERTO DE APRENDIZAJE: Idea Store Whitechapel, Londres, Reino Unido; vista exterior, arquitecto: David Adjaye.

2 biblioteca es un centro de aprendizaje de alta tecnología

¿Requiere todavía la biblioteca digital de un espacio físico? Sí, porque se necesitan espacios donde

- los que no tienen el acceso en casa o el trabajo puedan usar recursos digitales,
- se puedan compartir y enseñar las competencias en información,
- la gente pueda trabajar juntos, y
- documentos digitales e impresos puedan ser combinados según la necesidad.

En este sentido, las bibliotecas se están transformando en infraestructuras de aprendizaje altamente tecnificadas con muchos de terminales de trabajo de ordenador, aplicaciones multimedia y de aprendizaje asistido por ordenador y salas de formación. La biblioteca digital tiene que convertir este lugar físico así como el espacio virtual en un ambiente integrado. En sus estrategias de formación, habilidades técnicas y recursos de aprendizaje tiene que considerar ambos espacios.

Pero existe otro aspecto de las infraestructuras tecnológicas en la biblioteca. Dado que la tecnología digital se hace cada vez más móvil, nuevos dispositivos están sustituyendo a los PCs y Mac de los años 1980 y otros equipos estáticos y voluminosos. Las redes inalámbricas, tipo WiFi y UMTS, amplían la gama de operaciones de los dispositivos digitales. El simple acceso a la tecnología digital se está convirtiendo en estos días en un argumento débil para el espacio físico de la biblioteca. Aspectos comunales como el encuentro y la comunicación cara a cara con otra gente que comparte parecidos intereses o necesidades de información, son cruciales hoy en día para elegir un determinado lugar de aprendizaje³. En términos económicos, tiene que haber un valor añadido para los usuarios de la biblioteca física. No sólo las bibliotecas universitarias, sino también las públicas, tienden a ofrecer espacios de aprendizaje con una integración elegante de dispositivos digitales, acceso inalámbrico y una atmósfera atractiva.

3 La biblioteca será un espacio abierto de aprendizaje

La discusión acerca del futuro de los espacios de biblioteca se caracteriza por el uso de términos como abierto, accesible y low-intensive (Nota del trad.: según Audunson, lugares de encuentro de baja intensidad son aquellos donde las personas están expuestas a valores e intereses distintos de los que crean el núcleo de su identidad por tener contacto con personas diferentes). Estos términos se refieren a un determinado concepto descrito por diferentes estudiosos de la biblioteconomía y la documentación en los últimos años⁴. En la sociedad del conocimiento las bibliotecas tienen que considerar nuevas formas de satisfacer las necesidades de información de sus comunidades. El aprendizaje auto-guiado a lo largo de la vida es uno de los conceptos principales de la sociedad del conocimiento. No sólo los estudiantes, sino también los adultos buscan grupos de aprendizaje formales e informales que compartan sus intereses y calificaciones. El aprendizaje individual y compartido en común se hacen más importantes para la carrera profesional, la participación social e incluso los intereses del tiempo libre. Además de la importancia creciente de los entornos Web 2.0 para compartir recursos de información y de e-learning, hay también una tendencia a encontrarse en espacios físicos para la comunicación cara a cara. Estas reuniones pueden ser formales, por ejemplo en instituciones de educación para adultos, o informales en convenciones o en espacios públicos.

Por lo tanto el posible papel de la biblioteca como centro de aprendizaje para la comunidad puede ser de tipo activo como institución de formación y, al mismo tiempo, de tipo pasivo como un espacio abierto para el aprendizaje auto-guiado y la comunicación informal.

4 Conclusión

Una reflexión sobre la biblioteca como espacio de aprendizaje concluye en diferentes perspectivas del tema con particularidades adicionales regionales, culturales y sociales. En algunos países la biblioteca puede ser el único espacio físico para

aprender y compartir la información en un contexto no-institucional. Otras sociedades ofrecen una amplia gama de posibilidades y así se hace crucial para las bibliotecas establecer relaciones con diferentes instituciones en la formación y el aprendizaje a lo largo de la vida.

Al final las tres perspectivas mencionadas más arriba juegan un papel importante en la conformación del concepto de la biblioteca como espacio de aprendizaje. Los entornos de estudio comunales, silenciosos, pueden parecer un poco pasados de moda, pero están satisfaciendo las necesidades de los que quieren estudiar de forma individual pero sin quedarse solos en casa. Los centros de aprendizaje altamente tecnificados tienen el potencial de convertirse en entornos de trabajo atractivos para la generación de Internet cuando integran la tecnología en una imagen general atractiva con espacios comunales y sociales. El espacio abierto de aprendizaje, por fin, puede servir a las sociedades del conocimiento mediante la oferta de lugares de encuentro de baja intensidad y de colaboración para sus comunidades. El camino ideal sería un espacio integral y multifuncional que combina esas tres perspectivas bajo el mismo techo. Una biblioteca construida y organizada teniendo esto en mente podría convertirse en un lugar atractivo para la participación informacional y el aprendizaje auto-guiado a lo largo de toda la vida.

Gayton, Jeffrey T. (2008): Academic Libraries: "Social" or "Communal"? The Nature and Future of Academic Libraries, en: The Journal of Academic Librarianship, 34/1, p. 60-66.

Freeman, Geoffrey T. (2005): The Library as Place: Changes in Learning Patterns, Collections, Technologies and Use, in: Library as Place: Rethinking Roles, Rethinking Space, hg. v. Council on Library and Information Resources, Washington D.C.: Council on Library and Information Resources, p. 1-9.

Eigenbrodt, Olaf (2006): Living Rooms and Meeting Places - Current Approaches to the Space of the Library, en: Die Bibliothek als Öffentlicher Ort und Öffentlicher Raum - The Library as a Public Place and Public Space, hg. v. Paul S. Ulrich, Berlin: BibSpider, p. 137-149.

Audunson, Ragnar (2005): The public library as a meeting place in a multicultural and digital context: The necessity of low-intensive meeting places, en: Journal of Documentation, 61/3, p. 429-441

Centro de aprendizaje permanente del Oslo University College

Por Lars Egeland. Director del centro OUC

Fotos: Aslak Ormestad

El centro de aprendizaje permanente del Oslo University College está formado por una biblioteca tradicional, un centro de tecnologías de la información (IT) para los estudiantes y un departamento para tecnología audiovisual. Dicho centro proporciona ayuda, tanto presencial como virtual.



Oslo University College cuenta aproximadamente con 12.000 estudiantes y 2.000 trabajadores. Tenemos 3 espacios físicos de aprendizaje, que el año pasado tuvieron unas 900.000 visitas. La utilización de las instalaciones por parte de los estudiantes es muy frecuente. Tenemos 43 aulas que se pueden reservar telemáticamente. Muchas de ellas disponen de pantalla de ordenador en la pared, y es usual ver grupos de 2 a 5 estudiantes sentados en una mesa trabajando sobre un texto proyectado en la pantalla. Es tal la intensidad de utilización que muchas veces parece como si no hubiera suficientes aulas.

Hay aproximadamente 200 puestos de trabajo equipados con ordenador para los estudiantes, pero cada vez más vienen con sus propios ordenadores portátiles, y se pueden conectar con los servicios de la universidad mediante el sistema WIFI. Si alguien no tiene un portátil propio, puede pedirlo en préstamo por un día. Asimismo, tanto los estudiantes como el personal pueden disponer mediante préstamo de cámaras de vídeo y otros equipos audiovisuales.

Los estudiantes se quejan que no hay suficientes puntos de lectura. Tenemos una gran sala de estudio en este edificio, pero ellos quieren más puntos de lectura en el centro de aprendizaje permanente, que es el lugar donde se desarrollan la mayor parte de actividades.

También ofrecemos aulas donde los estudiantes pueden hacer prácticas de presentaciones, usando el mismo equipamiento audiovisual que podrán encontrar en los grandes auditorios.

Todos los centros de aprendizaje del OUC habían sido antes oficinas o áreas de lectura, por lo que ha sido necesario efectuar muchos cambios. La ideología que hay detrás del centro de aprendizaje permanente es ofrecer a los estudiantes orientación y recursos físicos a través de la tecnología, la biblioteca y la pedagogía.

Los tres centros tienen salas para la enseñanza y el aprendizaje. El centro de aprendizaje permanente es responsable de la enseñanza en competencias y habilidades informacionales. El problema es todavía que muchos de los estudiantes no siguen esta enseñanza porque no es obligatoria. Uno de los principales objetivos del centro es conseguir que sea una parte obligatoria dentro de la materia curricular de los estudiantes. Esto mejorará la calidad de la educación y también mitigará la presión del personal bibliotecario debida a la falta de conocimiento de los estudiantes para encontrar información en las bases de datos o en la biblioteca.

El departamento de audiovisuales del centro de aprendizaje es responsable del mantenimiento del equipamiento audiovisual de los auditorios y de las aulas de formación. Pero también producen material de aprendizaje audiovisual y enseñan a los estudiantes a hacer y editar películas.

Hay muchas definiciones del término “centro de aprendizaje permanente”. Me gusta la amplia definición que dice que es cualquier cosa que contribuye al aprendizaje de los estudiantes, excepto las clases magistrales: salas de estudio, libros, salas para seminarios de todas las dimensiones, etc. Pero la verdad es que el centro de aprendizaje permanente también ofrece clases magistrales. Hemos iniciado una escuela internacional de verano llamada LATINA (aprendiendo y enseñando en el mundo digital). El mundo digital no solo ha cambiado en el sentido de cómo se adquiere la información, también está cambiando el modo como aprendemos y enseñamos. La educación tradicional se da en un espacio físicamente y socialmente pequeño, con recursos técnicos limitados y con una única persona como responsable. En países donde el acceso a la red está extendido, la enseñanza y el aprendizaje toman otras formas. Nosotros incidimos en el aprendizaje creativo y la enseñanza estimulante. Es desde el centro de aprendizaje permanente y en cómo vemos la pedagogía que estamos comprometidos a cambiar. La escuela internacional de verano ha sido recientemente ampliada a un curso de un año y a un doctorado profesional para bibliotecarios.



El Saltire Centre

la Glasgow Caledonian University

El Saltire Centre está localizado en la Glasgow Caledonian University en Glasgow (Escocia, Reino Unido). El Centre fue galardonado con el National Lighting Design Award en 2007.



El edificio está concebido como el núcleo de la Glasgow Caledonian University

Informe de la visita efectuada por Cecile Swiatek, Directora de la Biblioteca, Biblioteca Saint-Antoine, UPMC, París (Francia), basada en la presentación hecha por Jan Howden, MA DipLib MCLIP MPh FHEA, DipLT, Director Asociado, Profesor Asistente, The Saltire Centre, Glasgow Caledonian University

El Saltire Centre es un edificio de nueva planta, construido en el antiguo aparcamiento del Campus de la Glasgow Caledonian University, justo en el centro de dicho Campus. Se accede directamente desde la entrada al Campus a través de una rampa. La afluencia potencial diaria podría considerarse que es de 16.000 usuarios, que es el número de estudiantes inscritos en alguno de los cursos de la Universidad¹.

El Centre abrió sus puertas en Enero de 2006. La construcción del edificio se inició en 2003 y fue concebido desde el principio como el núcleo de la Universidad. Agrupa todos los servicios para los estudiantes: Inscripciones y Matrícula, Financiación, Cafetería, servicios para estudiantes minusválidos, IT y... la Biblioteca². Se necesitaron 7 años para conseguir que cristalizara el proyecto de agrupar todos los servicios, lo cual conllevó no pocos problemas. El Centre conecta también varios edificios de la Universidad mediante corredores en cada nivel. El público puede ir de un edificio a otro usando uno de los 5 caminos de acceso al Centre. En el año 2001 se abrió un Café de Internet, que fue muy apreciado por los estudiantes. De aquí

vino la idea de crear un espacio en la Universidad que respondiera y se dirigiera exclusivamente a las necesidades de los estudiantes.

El Saltire Centre tiene la misma superficie que la anterior biblioteca, pero está organizada de una forma completamente diferente. Pretende responder a las necesidades de los estudiantes: todos los servicios para los estudiantes y la cafetería están unidos en un amplio conjunto de espacios abiertos. El edificio se abre 24 horas al día 7 días a la semana, y los servicios permanecen abiertos hasta las 11 de la noche; hay Wi-Fi en todos los sitios, 200 ordenadores portátiles pueden ser tomados en préstamo durante 24 horas y se pueden sacar del Centre, hay acceso a 400 ordenadores a través de una clave personal, se permite la comida y la bebida, hay diferentes tipos de mobiliario en espacios flexibles (sofás, mesas de estudio individual y en grupo de diferentes dimensiones, espacios para estudio en grupo con o sin ordenadores y una gran pantalla de plasma, proyectores, áreas de silencio, etc.).

Al mismo tiempo, el Centre ofrece una imagen acogedora para el estudio, y también da respuesta a la necesidad creciente de poder estudiar utilizando recursos electrónicos.

Teniendo en cuenta que hay únicamente 500 estudiantes de Doctorado en Ciencias de la Salud en la Glasgow Caledonian University, que tienen su propia oficina personal con todos los recursos electrónicos disponibles, las necesidades de estos estudiantes están dirigidas esencialmente hacia los seminarios y talleres sobre herramientas de

ICT³. Estas oficinas ocupan un espacio intermedio entre los espacios públicos y el espacio para los profesionales.

El personal del Saltire Centre consta de 250 trabajadores, ya que el personal informático trabaja para toda la Universidad. En la Biblioteca hay 25 trabajadores: 12 para los servicios al público, 8 bibliotecarios, 4 para los servicios informáticos y un director.

Los trabajos que realizan difieren de los tradicionales: el personal responde gran cantidad de e-mail de los usuarios del servicio online "Pregunta a un Bibliotecario", y están muy relacionados con el servicio ICT.

Premios:

UK Civic Trust Award (2008)
 SCONUL Award (2007)
 National Lighting Design Award (2007)
 Scottish Design Award (2007)
 RIAS Andrew Doolan Award for architecture (2007)
 Glasgow Institute of Architects Design Award (2006)
 BDP Award (2006)
 RIBA Award (2006)

¹ Glasgow Caledonian University ofrece cursos sobre salud, atención social, ciencias de la salud, informática, programas legislativos: sólo disciplinas dirigidas directamente al ejercicio de la profesión.

² Los servicios de Biblioteca y los de IT suelen tener al mismo director en las Universidades del reino Unido

³ Tecnologías de la información y comunicación.



La amortiguación del sonido y la iluminación de los espacios fueron retos importantes, que se solucionaron a través de complejas y diversas soluciones.



Todo el mundo puede encontrar su propio espacio.

DEFINICIÓN DEL SALTIRE CENTRE

Jan Howden afirma que el Saltire Centre no es un “Centro de aprendizaje” sino un experimento que no se fundamenta en ninguna definición “a priori”. Es un espacio que no reproduce un patrón, y no pretende ser considerado como un modelo que pueda duplicarse idénticamente en cualquier otro lugar. El Saltire Centre es un espacio muy novedoso, bajo constantes modificaciones prácticas, con la finalidad de responder a las necesidades de los usuarios. Jan Howden cree que el Centre experimentará sucesivas evoluciones. Es un espacio social y de estudio siempre accesible y facilita servicios dirigidos a los estudiantes.

Diferencias entre el Saltire Centre y la antigua biblioteca:

- Concentración de los servicios dirigidos a los estudiantes.
- IT y documentación
- Más puntos de consulta y más número de visitas
- Nuevos tipos de espacios, especialmente para trabajo en grupo
- Comida y bebida permitidas. Cafetería propia
- Accesibilidad 24 horas al día durante 7 días a la semana
- Silencio= sólo en áreas específicas, y no como norma

¿Qué espacios e instalaciones específicas se ofrecen?

- Carreras universitarias
- Financiación
- Bienestar
- Guardería
- Capilla
- Cafetería
- IT en todas partes
- Espacios flexibles
- Mesas y espacios para trabajo en grupo
- Espacios específicos de estudio en silencio
- Espacios de reunión (citas personales)
- Dispensadores de agua en cada planta de las áreas de lectura

¿Cómo es utilizado el espacio por los estudiantes?

El Centre está diseñado y utilizado por el público como un espacio social: a los estudiantes les gusta estar allí, trabajar en grupos o individualmente, o simplemente coincidir con sus amigos y tomar algo. Vienen al Centre cada día, ya sea de día o de noche.

Los bibliotecarios estaban preocupados sobre el hecho de que se dispusiera de áreas de lectura con el doble de puntos de consulta que en la antigua biblioteca, teniendo en cuenta que antes sólo se ocupaba el 45% de los puntos. Pero tanto el hecho de agrupar los servicios y de tener un mobiliario confortable como la sensación de libertad del nuevo Centre hacen que la ocupación actual por parte de los estudiantes supere el 90%. Por la noche, muchos estudiantes externos usan el Centre como espacio de información y comunicación. Van allí para quedar con sus amigos y usar Internet para contactar con sus familias.

Métodos de evaluación sobre el uso de los espacios y servicios por parte del público

Una encuesta que muestra una satisfacción global ha sido ejecutada por un servicio externo. Pero no se ha hecho ninguna evaluación por parte del personal del Saltire Centre. Los equipos del mismo están observando a sus usuarios y elaborando algunas conclusiones.

Más información:

Información general:

www.caledonian.ac.uk/thesaltirecentre/

Sobre el edificio:

www.gcal.ac.uk/thesaltirecentre/building/index.html

REVIEW

Khan, Ayub

Mejor a través del diseño: introducción a la planificación y diseño de un nuevo edificio de biblioteca.

London, Facet Publishing, 2009

Por: Karen Latimer, Queen's University Belfast

La nueva guía de Ayub Khan para la planificación de bibliotecas conduce al lector a través de las diversas etapas del proceso de una manera clara y concisa. El libro comienza resumiendo los principales tipos de bibliotecas y luego revisa las tendencias recientes en el campo de las bibliotecas, sobre todo el cambio de las colecciones impresas a los medios mixtos, en particular electrónicos. Estas tendencias tienen un impacto fundamental sobre el modo el que se diseñan las bibliotecas, de forma que los nuevos edificios reflejan la necesidad tanto de un lugar de estudio como de un espacio para la socialización y la necesidad de gestionar el equilibrio entre ellos.

El autor continúa revisando al desarrollo de un estudio de viabilidad y la dirección del proyecto en sí mismo antes de abordar las cuestiones de la composición del equipo de diseño, la selección del arquitecto y la participación de instituciones y la comunidad. Los detalles prácticos de las cues-

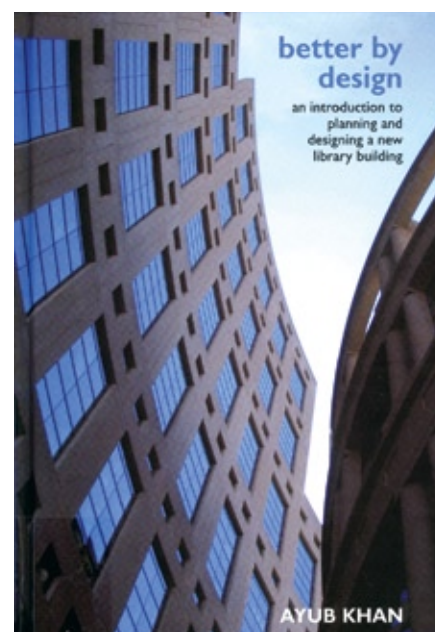
tiones del diseño y planificación de los espacios (recogidos en el programa de necesidades)

son tratados en los capítulos 8 al 10 y ofrecen una ayuda muy provechosa en cuestiones como ajustarse al objetivo, ubicación del solar y diseño interior, así como los requerimientos espaciales y las relaciones funcionales entre los espacios. Los capítulos finales del libro se ocupan de la ocupación y el período posterior a la ocupación, y los edificios de bibliotecas para el futuro. Incluye una detallada bibliografía de textos y sitios web así como un glosario de términos, una lista de comprobación relacionada con temas medioambientales, los diez consejos más destacados para implicar individuos y comunidades con los nuevos espacios de biblioteca y un diagrama funcional de los espacios.

Mucho se ha escrito recientemente sobre las nuevas bibliotecas y el proceso de diseño, pero lo que este libro añade al cuerpo de la literatura existente es una guía muy provechosa para preparar el estudio de viabilidad para una nueva biblioteca, y nueva información sobre edificios de uso dual, destacando las oportunidades de financiación diferentes que esto abre. Además Ayub Khan termina su libro llamando la atención a la cuestión crucial, pero a menudo pasada por alto, de la evaluación en el período posterior a la ocupación, algo muy cercano y querido por este revisor. Él señala que es importante evaluar tanto la dirección del proyecto como la experiencia de los usuarios y del personal en la utilización del producto final en sí mismo: el nuevo edificio de biblioteca. Es demasiado fácil dar un suspiro de alivio cuando un proyecto se termina y no dar ese paso adicional

de evaluarlo respecto a las metas y objetivos originales, pero son precisamente semejantes estudios, como señala Khan, los que resultan cruciales para asegurar que proyectos futuros se basen en los éxitos y los fracasos de aquellos que han ido antes.

Es satisfactorio reseñar que el autor ha utilizado, y ha reconocido, las IFLA Library Building Guidelines (K.G.Saur, 2007) a lo largo de todo el libro y que las dos publicaciones complementarias deberían proporcionar al profesional de biblioteca que afrontar por primera vez la tarea de planificar un nuevo edificio de biblioteca con una información y orientación inestimables.



Editor

Ingvild Monsen, Jefa de Departamento
Biblioteca del Bergen University College
Tel: +47 55 58 78 72
Fax: +47 55 90 00 11
e-mail: ingvild.monsen@hib.no

Editor específico para esta edición

Olaf Eigenbrodt,
Biblioteca Universitaria de la Humboldt-
Universität de Berlin

Diseño y compaginación

Media Centre, Bergen University College